

WORK EXPERIENCE

Stage Lavorativi Londra • Dublino

La capacità di parlare la lingua inglese diventa sempre più importante nel mercato globale del lavoro e le aziende cercano persone con esperienze lavorative in un paese anglofono. Gli obiettivi della Work Experience sono:

- potenziamento delle competenze linguistiche;
- approccio al mondo del lavoro in un contesto internazionale;
- crescita delle capacità relazionali;
- conoscenza della cultura anglosassone.

Gli accompagnatori Effatà Tour sono presenti nelle località e nei tempi specificati per garantire il controllo diretto sulle attività lavorative: diventano punti di riferimento per assistere i partecipanti durante tutto il periodo. Questa esperienza offre la possibilità di personalizzare il programma del soggiorno scegliendo come organizzare il tempo libero. La Work Experience si può, quindi, vivere in autonomia oppure

LONDRA

Periodo: 26 giugno – 24 luglio
Durata: 4 settimane

Quota di partecipazione:
€ 1.860,00

Periodo: 10 luglio – 24 luglio
Durata: 2 settimane

Quota di partecipazione:
€ 1.180,00

Età: 17-21 anni

Sistemazione: famiglia (mezza pensione)

Prenotazione: entro 1° maggio 2016 o oltre, fino ad esaurimento posti

DUBLINO

Periodo: 24 luglio – 14 agosto
Durata: 3 settimane

Quota di partecipazione:
€ 1.230,00

traendo vantaggio dalla presenza del gruppo di ragazzi che seguono le Vacanze Studio Effatà a Londra e Dublino, e condividere, anche solo parzialmente, il programma di attività pomeridiane-serali e le escursioni del sabato e della domenica. A **Londra** i ragazzi avranno l'opportunità di trovare attività lavorative tra il centro e l'area a sud-orientale della città (Greenwich, Lewisham, Bromley,

Southwark), dove si trova la località di Catford che ospita gli accompagnatori Effatà ed i ragazzi delle Vacanze Studio, una zona residenziale ben connessa con il centro della città.

Per lo stage a **Dublino** il punto di riferimento è la cittadina di Dun Laoghaire, porto turistico a fianco di Dublino e collegata a quest'ultima dalla ferrovia suburbana e da autobus.

La quota di partecipazione include:

- **Sistemazione in famiglia** con trattamento di mezza pensione e servizio di lavanderia
- **Organizzazione e gestione dello stage lavorativo** (non retribuito). Per la scelta dell'ambito lavorativo si può indicare la preferenza tra: uffici (lavoro amministrativo), servizi alla persona

(anziani, scuole di lingua e baby parking), ristorazione (bar e ristoranti), commercio (negozi, supermercati)

- **Assistenza locale degli accompagnatori Effatà** per l'intero soggiorno
- Attestato di effettuazione dello stage lavorativo
- Relazione sull'attività svolta con valutazione delle competenze linguistiche, abilità lavorative e capacità

relazionali. La relazione viene compilata sulla base dei contatti periodici tra gli accompagnatori di Effatà e i datori di lavoro

- Numero telefonico di emergenza Effatà Tour 24 ore al giorno
- Documentazione di viaggio con informazioni sulla località
- Copertura assicurativa R.C.
- Tasse locali e IVA

Personalizza il soggiorno

Al fine di garantire una maggiore possibilità di personalizzare il soggiorno, questo programma include nella quota di partecipazione gli elementi essenziali per il soggiorno: sistemazione in famiglia ospitante, stage lavorativo, assistenza degli accompagnatori. Effatà Tour è a disposizione per: prenotazione volo aereo; organizzazione trasporto da/per l'aeroporto all'estero; acquisto di abbonamenti ai trasporti pubblici; organizzazione di momenti ricreativi e visite culturali insieme ai ragazzi delle Vacanze Studio Effatà con acquisto di biglietti di ingresso a cinema, musei, attrazioni...

La quota di partecipazione non include:

- Quota individuale gestione pratica: € 120,00 (obbligatoria, comprende costo individuale di gestione pratica e assicurazione spese mediche/bagaglio. Sul sito <http://tour.effata.it/> si trovano

le condizioni della polizza assicurativa Europ Assistance)

- Assicurazione annullamento viaggio (facoltativa). È possibile sottoscrivere l'assicurazione annullamento viaggio corrispondente al 4,8% sulla quota di partecipazione
- Volo aereo a/r, tasse aeroportuali e diritti di emissione biglietto

- Abbonamento ai mezzi di trasporto urbani per l'intero periodo
- Trasferimento in arrivo/partenza dall'aeroporto di Londra/Dublino alla sistemazione
- Trasferimenti per/da gli aeroporti in Italia
- Tutto quanto non espressamente menzionato



Proposta di Prenotazione

Work Experience 2016 • Londra • Dublino

Per trasmettere la proposta di prenotazione, si richiede di compilare in stampatello la seguente scheda e inviarla per posta a Effatà Tour (via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa TO) o per fax al numero 0121.353839 o via email a tour@effata.it e allegare la ricevuta di pagamento dell'anticipo. Organizzazione tecnica a cura di Effatà Tour.

0121.353452

tour@effata.it

www.effata.it



EFFATA
TOUR

Via Tre Denti 1, 10060 Cantalupa (To)

Come hai conosciuto Effatà Scuola?

DATI PERSONALI

Cognome Nome ☐ M ☐ F
nato/a il a Prov. Cittadinanza
Residenza: Via N. Cap. Città Prov.
Codice fiscale Email partecipante
Cellulare partecipante Tel. abitazione
Cognome, nome padre Cognome, nome madre
Cellulare padre Cellulare madre
(per invio documenti viaggio) Email padre Email madre
Allergie, problemi di salute: ☐ Sì (si prega allegare documentazione medica) ☐ No
Classe attualmente frequentata Nome della Scuola, città

DOCUMENTI RICHIESTI

Entro la data del saldo (45 giorni prima della partenza) è necessario far pervenire in copia digitale i seguenti documenti:

- Lettera di motivazione redatta dal partecipante in lingua inglese
- Curriculum Vitae del partecipante in formato europeo in lingua inglese
- Fototessera del partecipante 35mm x 45mm (in formato digitale)
- Copia del documento di identità
- Copia del tesserino sanitario

ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO

☐ Desidero sottoscrivere l'assicurazione annullamento viaggio corrispondente al 4,8% sulla quota di partecipazione in aggiunta agli eventuali supplementi

PAGAMENTI

	Vacanza studio	Periodo	Caparra	Saldo
☐	LONDRA 4 settimane	26 giugno – 24 luglio	€ 460,00	€ 1.400,00
☐	LONDRA 2 settimane	10-24 luglio	€ 290,00	€ 890,00
☐	DUBLINO 3 settimane	24 luglio – 14 agosto	€ 300,00	€ 930,00
Assicurazione annullamento (facoltativa; verrà emessa contestualmente alla conferma del viaggio)			–	€
Servizi opzionali				
.....			€	€
.....			€	€
Quota individuale gestione pratica			€ 120,00	–
TOTALE				

Caparra: la proposta di prenotazione deve essere accompagnata dal versamento della caparra. Il versamento della caparra, di cui si allega ricevuta, è stato effettuato tramite:

☐ Bonifico bancario sul c/c intestato a Effatà Tour: BANCA INTESA SAN PAOLO FILIALE DI PINEROLO 00422, Piazza L. Barbieri 39/41, 10064 Pinerolo TO – IBAN IT 51 Z 03069 30750 100000064858 – BIC BCITITMM (N.B.: nella causale indicare nome del partecipante, corso prescelto e periodo)
☐ Assegno bancario intestato a Effatà Tour consegnato a mano

Saldo: in seguito alla conclusione del contratto per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione il pagamento del saldo dovrà essere effettuato 45 giorni entro la partenza. Trasmettere per posta a Effatà Tour (via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa TO) o per fax al numero 0121.353839 o via mail a tour@effata.it la ricevuta di pagamento del saldo.

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del D.lgs. 196/03 il genitore o esercente la patria potestà dichiara di aver preso visione dell'informativa sul trattamento ex art. 13 del D.lgs. 196/03 contenuta nelle Condizioni generali e di essere a conoscenza del fatto che i dati personali raccolti mediante la compilazione della presente proposta di prenotazione saranno trattati in forma manuale e/o elettronica. I dati saranno utilizzati per le finalità connesse alla prestazione dei servizi compresi nel contratto di viaggio, adottando tutte le misure idonee a garantirne la riservatezza e non saranno divulgati a terzi se non per l'ottenimento delle prestazioni necessarie alla realizzazione del viaggio prenotato. Effatà Tour si riserva di utilizzare i relativi dati per l'invio di materiali promozionali, ma solo per finalità di comunicazione sulle attività di Effatà Tour. Il genitore o esercente la patria potestà esprime pertanto il consenso al trattamento dei dati personali di cui all'art. 23 del D.lgs. 196/03 contenuti nella suddetta scheda per le finalità e con le modalità sopra indicate. I dati personali forniti e raccolti al momento della prenotazione tramite compilazione ed invio della scheda di prenotazione saranno trattati direttamente da Effatà Tour, in quanto titolare del trattamento ai sensi di legge. Acconsente inoltre alla pubblicazione di testi, immagini, video, registrazioni audio o altri contributi multimediali inviati spontaneamente a Effatà Tour dai partecipanti o dagli accompagnatori dei gruppi.

Data Firma del genitore o esercente la patria potestà

Il genitore o esercente la patria potestà dichiara di aver preso visione del presente contratto di viaggio – composto dalla presente Scheda di prenotazione, dalle Condizioni generali, Condizioni particolari, Scheda tecnica, dal programma delle vacanze-studio – e di accettarlo ed approvarlo espressamente in ogni sua parte. Il presente contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione. Il genitore o esercente la patria potestà prende atto che l'inserimento dell'email nella Scheda di prenotazione permette l'invio telematico delle informazioni inerenti al viaggio e autorizza l'uso dell'email indicata in sostituzione della spedizione postale.

Data Firma del genitore o esercente la patria potestà

Il genitore o esercente la patria potestà agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Cod. Civ. e dell'art. 87 del Cod. Cons. dichiara di approvare dopo aver letto in ogni loro parte le disposizioni delle "Condizioni generali" – specificatamente gli articoli nn. 8 (prezzo), 9 (modifiche o annullamento), 12 (sostituzioni), 13 (obblighi), 15 (responsabilità) – e le disposizioni B, F, G, I, L, M delle "Condizioni particolari".

Data Firma del genitore o esercente la patria potestà

Condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici

1. PREMESSA. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

– Premesso che:

- a) l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento delle loro attività;
- b) il turista ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico. Il contratto costituisce titolo per accedere eventualmente al Fondo di garanzia di cui al successivo art. 21;

La nozione di "pacchetto turistico" è la seguente: «I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze, i circuiti "tutto compreso", le crociere turistiche, risultanti dalla combinazione, da chiunque ed in qualunque modo realizzata, di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfetario: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis) ... che costituiscono per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del "pacchetto turistico"» (art. 34 Codice del Turismo).

2. FONTI LEGISLATIVE – La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata – fino alla sua abrogazione ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") – dalla L. 27/12/1977 n° 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV), firmata a Bruxelles il 23.4.1970 – in quanto applicabile – nonché dal Codice del Turismo (artt. 32-51) e sue successive modificazioni.

3. REGIME AMMINISTRATIVO – L'organizzatore e l'intermediario del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere abilitati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla normativa amministrativa applicabile, anche regionale.

4. DEFINIZIONI – Ai fini del presente contratto s'intende per:

- a) organizzatore di viaggio: il soggetto che si obbliga in nome proprio e verso corrispettivo forfetario, a procurare a terzi pacchetti turistici, realizzando la combinazione degli elementi di cui al seguente art. 5 o offrendo al turista, anche tramite un sistema di comunicazione a distanza, la possibilità di realizzare autonomamente ed acquistare tale combinazione;
- b) venditore intermediario: il soggetto che, anche non professionalmente e senza scopo di lucro, vende o si obbliga a procurare pacchetti turistici realizzati ai sensi del seguente art. 5 verso un corrispettivo forfetario;
- c) turista: l'acquirente, il cessionario di un pacchetto turistico o qualunque persona anche da nominare, purché soddisfi tutte le condizioni richieste per la fruizione del servizio, per conto della quale il contraente principale si impegna ad acquistare senza remunerazione un pacchetto turistico.

5. INFORMAZIONI AL TURISTA – SCHEDA TECNICA – L'organizzatore predispone in catalogo o nel programma fuori catalogo – anche su supporto elettronico o per via telematica – una scheda tecnica. Gli elementi obbligatori della scheda tecnica del catalogo o del programma fuori catalogo sono:

- estremi dell'autorizzazione amministrativa o, se applicabile, la D.I.A. o S.C.I.A. dell'organizzatore;
- estremi della polizza assicurativa di responsabilità civile;
- periodo di validità del catalogo o del programma fuori catalogo;
- modalità e condizioni di sostituzione del viaggiatore (Art. 39 Cod. Tur.);
- parametri e criteri di adeguamento del prezzo del viaggio (Art. 40 Cod. Tur.).

L'organizzatore inserirà altresì nella scheda tecnica eventuali ulteriori condizioni particolari. L'organizzatore inoltre informerà i passeggeri circa l'identità del/i vettore/i effettivo/i al momento della conclusione del contratto, fermo quanto previsto dall'art. 11 del Reg. CE 2111/2005.

6. PRENOTAZIONI – La proposta di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente, che ne riceverà copia. L'accettazione delle prenotazioni si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al turista direttamente o presso l'agenzia di viaggi intermediaria. L'organizzatore fornirà prima della partenza le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, come previsto dall'art. 37, comma 2 Cod. Tur. Ai sensi dell'art. 32, comma 2, Cod. Tur., nel caso di contratti conclusi a distanza o al di fuori dei locali commerciali (come rispettivamente definiti dagli artt. 50 e 45 del D. Lgs. 206/2005), l'organizzatore si riserva di comunicare per iscritto l'esistenza del diritto di recesso previsto dagli artt. 64 e ss. del D. Lgs. 206/2005.

7. PAGAMENTI – La misura dell'acconto, fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta im-

pegnativa e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato il saldo, risultano dal catalogo, dall'opuscolo o da quanto altro. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'agenzia intermediaria e/o dell'organizzatore, la risoluzione di diritto.

8. PREZZO – Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo o programma fuori catalogo ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi o programmi fuori catalogo successivamente intervenuti. Esso potrà essere variato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di:

- costi di trasporto, incluso il costo del carburante;
- diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma, come riportata nella scheda tecnica del catalogo, ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra. Le oscillazioni incideranno sul prezzo forfetario del pacchetto turistico nella percentuale massima del 99%.

9. MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA – Prima della partenza l'organizzatore o l'intermediario che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto, ne dà immediato avviso in forma scritta al turista, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, il turista potrà esercitare alternativamente il diritto di riacquisire la somma già pagata o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo ai sensi dell'art. 10. Ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del 29 dicembre 1977 l'organizzatore può annullare il contratto, totalmente o parzialmente, senza alcuna indennità per circostanze di forza maggiore (scioperi, sospensioni per avverse condizioni atmosferiche, avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità, saccheggi, atti di terrorismo). Questi fatti o altri simili costituiscono causa di forza maggiore e non sono imputabili ai vettori ed all'organizzatore. Eventuali spese supplementari sopportate dal turista non saranno pertanto rimborsate, né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno e non fossero recuperabili. Per i casi di annullamento diversi da quelli causati da forza maggiore, caso fortuito e da mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, nonché per quelli diversi dalla mancata accettazione da parte del consumatore del pacchetto turistico alternativo offerto (ai sensi dell'art. 10), l'organizzatore che annulla restituirà al consumatore il doppio di quanto dallo stesso pagato. Il turista non ha diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno (il doppio della parte del prezzo già corrisposto) ma solo della parte del prezzo già corrisposto, allorché l'annullamento del viaggio dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti come indicato nella scheda tecnica o abbia rifiutato di usufruire di altro pacchetto turistico equivalente o superiore. Per tutti i casi qui esposti il turista deve ricevere comunicazione dall'organizzatore almeno 20 giorni prima della partenza, eccetto quando l'annullamento dipenda da cause di forza maggiore.

10. RECESSO DEL TURISTA – Il turista può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi:

- aumento del prezzo di cui al precedente art. 8 in misura eccedente il 10%;
 - modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal turista.
- Nei casi di cui sopra, il turista ha alternativamente diritto:
- ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;
 - alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettuata entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso. Il turista dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

Al turista che receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al primo comma, saranno addebitati, indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 7, la quota individuale di gestione pratica, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al

momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi. Nel caso di gruppi precostituiti tali somme devono essere concordate di volta in volta alla firma del contratto.

11. MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO DOPO LA PARTENZA – L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del turista, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal turista per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

12. SOSTITUZIONI – Il turista rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

- a) l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 4 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le ragioni della sostituzione e le generalità del cessionario;
- b) il cessionario soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 39 Cod. Tur.) ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
- c) i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;
- d) il sostituto rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della cessione. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo. Le eventuali ulteriori modalità e condizioni di sostituzione sono indicate in scheda tecnica.

13. OBBLIGHI DEI TURISTI – Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale – aggiornate alla data di stampa del catalogo – relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso i turisti provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiareiscuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più turisti potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore. I turisti dovranno informare l'intermediario e l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Inoltre, al fine di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il turista reperirà (facendo uso delle fonti informative indicate al comma 2) le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono o meno assoggettate a formale consiglio. I turisti dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I turisti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio. Il turista è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il turista comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il turista è sempre tenuto ad informare l'intermediario e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, ecc...) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

14. **CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA** – La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espressioni e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o nel depliant una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del turista.

15. **REGIME DI RESPONSABILITÀ** – L'organizzatore risponde dei danni arrecati al turista a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del turista (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

L'intermediario presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e, comunque, nei limiti previsti per tale responsabilità dalle norme vigenti in materia.

16. **LIMITI DEL RISARCIMENTO** – I risarcimenti di cui agli artt. 44, 45 e 47 del Cod. Tur. e relativi termini di prescrizione, sono disciplinati da quanto ivi previsto e comunque nei limiti stabiliti dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico nonché dagli artt. 1783 e 1784 del Cod. Civ. 17. **OBBLIGO DI ASSISTENZA** – L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al turista secondo il criterio di diligenza professionale con esclusivo riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto. L'organizzatore e l'intermediario sono esonerati dalle rispettive responsabilità (artt. 15 e 16 delle presenti Condizioni Generali), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al turista o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero è stata causata da un caso fortuito o di forza maggiore.

18. **RECLAMI E DENUNCE** – Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve – a pena di decadenza – essere contestata dal turista durante il viaggio mediante tempestiva presentazione di reclamo, anche ai fini di cui all'art. 1227 del Cod. Civ., affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio. In caso contrario non potrà essere contestato l'inadempimento contrattuale. Il turista dovrà altresì – a pena di decadenza – sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, o altro mezzo che garantisca la prova dell'avvenuto ricevimento, all'organizzatore o all'intermediario, entro e non oltre dieci giorni lavorativi dalla data di rientro nel luogo di partenza.

19. **ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULAMENTO E DI RIMPATRIO** – Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto turistico, da eventuali infortuni e da vicende relative ai bagagli trasportati. Sarà altresì possibile stipulare un contratto di assistenza che copra le spese di rimpatrio in caso di incidenti, malattie, casi fortuiti e/o di forza maggiore. Il turista eserciterà i diritti nascenti da tali contratti esclusivamente nei confronti delle Compagnie di Assicurazioni stipulanti, alle condizioni e con le modalità previste da tali polizze.

20. **STRUMENTI ALTERNATIVI DI RISOLUZIONE DELLE CONTESTAZIONI** – Ai sensi e con gli effetti di cui all'art. 67 Cod. Tur. l'organizzatore potrà proporre al turista – a catalogo, sul proprio sito o in altre forme – modalità di risoluzione alternativa delle contestazioni insorte. In tal caso l'organizzatore indicherà la tipologia di risoluzione alternativa proposta e gli effetti che tale adesione comporta.

21. **FONDO DI GARANZIA** – Il Fondo Nazionale di Garanzia istituito a tutela dei turisti che siano in possesso di contratto (art. 51 Cod. Tur.), provvede alle seguenti esigenze in caso di insolvenza o di fallimento dichiarato del venditore o dell'organizzatore:

- rimborso del prezzo versato;
- rimpatrio nel caso di viaggi all'estero.

Il fondo deve altresì fornire un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze imputabili o meno al comportamento dell'organizzatore. Le modalità di intervento del Fondo sono stabilite col decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 23/07/99, n. 349 e le istanze di rimborso al Fondo non sono soggette ad alcun termine di decadenza. L'organizzatore concorre ad alimentare tale Fondo nella misura stabilita dal comma 2 del citato art. 51 Cod. Tur. attraverso il pagamento del premio di assicurazione obbligatoria che è tenuto a stipulare, una quota del quale viene versata al Fondo con le modalità previste dall'art. 6 del DM 349/99.

ADDENDUM – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

A) **DISPOSIZIONI NORMATIVE** – I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6; artt. da 17 a 23; artt. da 24 a 31 (limitatamente alle parti di tali disposizioni che non si riferiscono al contratto di organizzazione) nonché dalle altre pattuizioni specificamente riferite alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto. Il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al turista i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato organizzatore di viaggio.

B) **CONDIZIONI DI CONTRATTO** – A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art. 6 comma 1; art. 7 comma 2; art. 14; art. 19. L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi servizi come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno ecc.).

RESPONSABILITÀ DEI VETTORI AEREI – Per i vettori aerei comunitari e quelli appartenenti a Stati aderenti alla Convenzione di Montreal 1999 non sussistono limiti finanziari alla responsabilità del vettore aereo per i danni da morte, ferite o lesioni personali del passeggero. Per danni superiori a 100.000 DSP (equivalenti a circa Euro 120.000) il vettore aereo può contestare una richiesta di risarcimento solo se è in grado di provare che il danno non gli è imputabile. In caso di ritardo nel trasporto passeggeri il vettore è responsabile per il danno fino ad un massimo di 4150 DSP (circa 5.000 Euro). In caso di distruzione, perdita, danneggiamento o ritardo nella riconsegna dei bagagli, il vettore aereo è responsabile per il danno fino a 1.000 DSP (circa 1.200 Euro). È possibile effettuare una dichiarazione speciale di maggior valore del bagaglio o sottoscrivere apposita assicurazione col pagamento del relativo supplemento al più tardi al momento dell'accettazione. I Vettori appartenenti a Stati non aderenti alla Convenzione di Montreal potrebbero applicare regimi di responsabilità differenti da quello sopra riportato. La responsabilità del tour operator nei confronti del passeggero resta in ogni caso disciplinata dal Codice del Turismo e dalle presenti Condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici.

INFORMATIVA EX ART. 13 D. Lgs. N. 196/2003 (CODICE IN MATERIA DI TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI)

– Effatà Tour acquisisce alcuni dati personali necessari per la fornitura dei servizi oggetto del contratto. Tali informazioni possono riguardare i dati anagrafici del partecipante al programma o della sua famiglia. Il trattamento di tali dati verrà svolto da Effatà Tour esclusivamente per la fornitura dei servizi dovuti in base al contratto. I dati potranno inoltre essere comunicati a consulenti fiscali, contabili e legali per l'assolvimento degli obblighi di legge e/o per l'esercizio dei diritti in sede legale. Questi dati non verranno ceduti a terzi salvo espresso consenso del partecipante. Effatà Tour si riserva di utilizzare i relativi dati per l'invio di materiali promozionali, ma solo per finalità di comunicazione sulle attività di Effatà Tour. I dati del sottoscrittore del presente contratto saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa. L'eventuale rifiuto nel conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di concludere il contratto e fornire i relativi servizi. L'interessato, esercitando i diritti dell'art. 7 D. Lgs. 196/2003, può chiedere, in ogni momento, l'aggiornamento, l'integrazione, la modifica o la cancellazione dei dati scrivendo a Effatà Tour – Titolare del trattamento – via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa (TO).

COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ART. 17 DELLA LEGGE 269/98 – La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI TURISTICI

A. **PRENOTAZIONI E PAGAMENTI** – Come da Condizioni Generali e da istruzioni riportate nel presente catalogo.

B. **DATE** – Per ragioni organizzative dipendenti dalla disponibilità dei voli, la durata del soggiorno può subire slittamenti di uno o più giorni. Nel caso di posticipazione, durante tali giornate saranno effettuate le attività previste nel programma della scuola: lezioni, eventuali escursioni, sport, etc. I partecipanti saranno informati e riceveranno l'indicazione dell'eventuale supplemento da pagare per la notte in più o del credito per la notte in meno. I partecipanti sono, pertanto, invitati a non assumere impegni improrogabili per i 3 giorni immediatamente precedenti e seguenti le date di partenza e di rientro.

C. **VOLI** – Il trasporto aereo è previsto con voli in servizio di linea dalla località specificata per ciascun programma.

D. **RICHIESTE SPECIFICHE E VARIAZIONI** – Le richieste saranno soddisfatte nei limiti del possibile. L'eventuale richiesta specifica o variazione segnalata successivamente

all'atto della prenotazione dovrà essere comunicata per iscritto e, se non aggravata da penali, comporterà un addebito di € 25,00.

E. **DOCUMENTI** – I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento di identità valido per l'espatrio per i paesi di destinazione del soggiorno-studio.

F. **RECESSO** – Il diritto di recesso può essere esercitato solo per iscritto (a mano, con raccomandata espressa o telegramma) prima della partenza del corso. Nessuna comunicazione verbale verrà presa in considerazione. Il diritto di recesso si considera esercitato nel momento in cui Effatà Tour ne viene a conoscenza. A tal fine costituisce unica prova la data del timbro postale di arrivo o il timbro di ricevuta per consegna a mano.

G. **QUOTE** – Le quote sono comprensive di tutti i servizi esplicitamente indicati nei programmi, nonché delle tasse.

H. **ESCURSIONI** – Le visite e escursioni possono essere soggette a modifiche.

I. **FORO COMPETENTE** – Per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro di Pinerolo (To).

SCHEDA TECNICA

DATA DI STAMPA: 18 novembre 2015

VALIDITÀ CATALOGO: dal 18 novembre 2015 al 4 settembre 2016.

VALIDITÀ QUOTE DI PARTECIPAZIONE – Le quote pubblicate sono stabilite sulla base delle tariffe aeree in vigore al 18 novembre 2015 e del costo dei servizi a terra al momento della stampa del catalogo.

ORGANIZZAZIONE TECNICA – Effatà Tour di Paolo Pellegri, via Tre Denti 1, 10060 Cantalupa (TO) – P.IVA 10291470010 D.I.A. registrata al Protocollo generale del Comune di Cantalupa (TO) al n. 2387 del 9 aprile 2010

GARANZIA ASSICURATIVA R.C. Polizza Filo Diretto Assicurazioni n. 1505000267/R

PENALITÀ (INTEGRAZIONE ART. 10 DELLE CONDIZIONI GENERALI)

- per rinunce pervenute dalla prenotazione fino a 30 giorni prima della partenza: 30% della quota di partecipazione;
- per rinunce pervenute da 29 a 18 giorni prima della partenza: 50% della quota di partecipazione;
- per rinunce pervenute da 17 a 10 giorni prima della partenza: 75% della quota di partecipazione;
- dopo tali termini la penale è totale (100%).

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, per mancanza o irregolarità dei previsti documenti personali di espatrio o rinuncia in corso di viaggio.

Nel conteggio dei giorni, per determinare l'eventuale penalità, il calcolo dei giorni non include quello del recesso, la cui comunicazione deve pervenire in un giorno lavorativo antecedente quello d'inizio del viaggio. La comunicazione dell'annullamento deve pervenire via fax o altro mezzo certificabile.

MODALITÀ E CONDIZIONI DI SOSTITUZIONE DEL VIAGGIATORE (INTEGRAZIONE ART. 12 DELLE CONDIZIONI GENERALI) – Al cliente che richieda di apportare delle modifiche, prima della partenza, a prenotazioni già confermate, saranno addebitate le spese di modifica pari a € 35,00 per persona + i costi rilevanti dalla modifica di: prenotazioni aeree e biglietti aerei; prenotazione soggiorno-studio; altri servizi accessori inclusi nel pacchetto turistico o programma di viaggio. Questi costi saranno quantificati di volta in volta su richiesta del cliente.

La modifica del nominativo del passeggero rinunciario con quello del sostituto può non essere accettata dai vettori aerei e dai fornitori locali del soggiorno-studio anche se effettuata nei termini sopra descritti. Effatà Tour non sarà responsabile della mancata accettazione della modifica da parte dei vettori aerei e dei fornitori di servizi turistici e comunicherà tempestivamente ai passeggeri l'esito della richiesta di modifica. In caso di mancata accettazione che comporti di conseguenza il recesso del contratto da parte del passeggero, saranno applicate le penali come previste all'art. 9 delle Condizioni generali.

CAMBI DI RIFERIMENTO – Le quote di soggiorno sono basate sul corso dei cambi pubblicati da Banca d'Italia il 18 novembre 2015:

Euro / Sterlina inglese Euro 1 = GBP 0,70

Il prezzo pubblicato nel catalogo potrà essere aumentato fino a 20 giorni precedenti la data della partenza esclusivamente nei casi indicati all'art. 8 delle Condizioni generali. Ai sensi dello stesso articolo si precisa che le variazioni del corso dei cambi rispetto a quello vigente alla data di pubblicazione del catalogo incideranno nella misura del:

- 75 % sulla quota di partecipazione per soggiorni con voli di linea;
- 100 % su eventuali supplementi indipendentemente dalla tipologia di viaggio;
- 100 % nel caso di quote riferite unicamente a "servizi a terra".

La modifica sarà resa nota mediante comunicazione scritta.

Eventuali oscillazioni di valore inferiore al 3% della quota base di partecipazione non daranno luogo ad adeguamenti.

MINIMO PARTECIPANTI – Il minimo di partecipanti per l'effettuazione di ogni Vacanza Studio in catalogo è di 15 partecipanti paganti.